

**Tytuł:** Zakażenie górnych dróg oddechowych („przeziębienie”) a ostre zapalenie nosa i zatok w 2014 r. / Common cold versus acute rhinosinusitis in 2014

**Słowa kluczowe:** BAKTERYJNE ZAPALENIE NOSA I ZATOK PRZEZIĘBIENIE PNEUMOKOK NIEŻYT NOSA OSTRE ZAPALENIE NOSA I ZATOK (WIRUSOWE I POWIRUSOWE)

**Keywords:** POST-VIRAL AND BACTERIAL RHINOSINUSITIS COMMON COLD RHINITIS SINUSITIS STREPTOCOCCUS PNEUMONIAE ACUTE VIRAL

**Autorzy:**

Andrzej Radzikowski - Klinika Gastroenterologii i Żywienia Dzieci, I Katedra Pediatrii, Warszawski Uniwersytet Medyczny

Andrzej Załęski - Klinika Gastroenterologii i Żywienia Dzieci, I Katedra Pediatrii, Warszawski Uniwersytet Medyczny

**Streszczenie:**

Według EPOS 2012 ostre zapalenie nosa i zatok (OZNZ) (ang. rhinosinusitis) jest początkowo zakażeniem wirusowym z upośledzeniem drożności nosa, bólem, wzmożonym wydzielaniem i kaszlem. Powirusowe OZNZ polega na przedłużaniu się objawów o umiarkowanym nasileniu i jest nieinfekcyjnym procesem zapalnym z gęstniejącym śluzowo-ropnym lub ropnym wyciekami. Bakteryjne OZNZ jest aktywnym zakażeniem bakteryjnym. Wirusowe i powirusowe OZNZ wymagają starannej pielęgnacji i intensywnego leczenia objawowego: przeciwgorączkowego, przeciwbólowego, a także przeciwkaszlowego w postaci nebulizacji 0,9% lub 2-3% NaCl, stosowania ambroksolu, a niekiedy także donosowej steroidoterapii. Kaszel wynikły ze spływu wydzieliny po tylnej ścianie gardła łagodzimy wg wytycznych kombinacją pseudoefedryny i antyhistaminiku I generacji. Bakteryjne OZNZ z reguły przebiega z wysoką gorączką, jednostronnym bólem twarzy, nasilonym ropnym wyciekami i wymaga energicznej antybiotykoterapii, przy udziale leczenia objawowego.

**Abstract:**

According European Position Paper on Rhinosinusitis and Nasal Polyps 2007 and 2012 rhinosinusitis is initially viral infection ("viral rhinosinusitis") with nasal obturation, discomfort or pain in nasal sinus projection and nasal discharge for less than 10 days. "Post-viral rhinosinusitis" is noninfectious inflammatory process with characteristic more or less profuse mucous or mucopurulent discharge lasting not longer than 12 weeks. Bacterial rhinosinusitis is an active bacterial inflammatory process. Viral and post-viral rhinosinusitis require intensive symptomatic treatment: antipyretic, analgesic and antiinflammatory, nasal steroids nebulisation with 0.9% or 2-3% NaCl or with ambroxol, neb-decongestants, antisecretory and nasal steroids. For dry cough resulting from postnasal drip cough suppression with the first generation antihistaminics in combination with pseudoephedrine are recommended. "Bacterial

rhinosinusitis” which is demonstrated with unilateral pain in sinus projection and high fever and profuse purulent discharge should be treated with antibiotics for presumed pneumococcal or non-typable *Haemophilus influenzae* infections with analgetic antipyretic treatment.